



Supported by a grant from Iceland, Liechtenstein and Norway through the EEA Financial Mechanism and Polish science resources 2008-2011

Ms. Gall. Quart. 79

## Bernard Forest de Bélidor

II + 64 pp. + II · 222 x 182 mm · XVIII<sup>e</sup> siècle (2<sup>ème</sup> moitié) · France (?)

Manuscrit en bon état · Cahiers :  $1 \text{ IV}^{16} + 2 \text{ V}^{54} + 5^{64} \cdot \text{Pagination originale à l'encre noire 1-49 complétée au crayon 50-64 · Longues lignes. Justification : <math>(170-180) \times (135-140 \text{ mm})$ ; 28 lignes écrites · Une seule main · Pages blanches :  $50-54 \cdot \text{Notes marginales}$  de la main du texte · Après p. 54, 5 planches montées sur onglet (222 x 398 mm, 222 x 397 mm, 222 x 393 mm, 327 x 522 mm et 325 x 518 mm) contenant des plans de fortifications, numérotées  $Pl: Ier A, Plan. I.^{er} B., Plan: II.^{me}, Pl: III.$  et Plan. IV.

Reliure en cuir brun marbré à l'éponge (225 x 186 mm) ; couvrure abîmée ; plat initial partiellement détaché du dos ; 4 nerfs simples ; six nerfs apparents ; espaces entre-nerfs décorés de motifs floraux estampés en or ; contregardes en papier marbré ; gardes volantes en papier blanc ; ais en carton ; sur le plat supérieur collé un petit morceau de cuir rouge avec la cote actuelle du ms. estampée en or. Vu le décor de la reliure, elle est certainement originale.

Étant donné la date de la composition du texte (années 1750, cf. infra), l'écriture, les marques du papier (corne sur écu couronné signé *J. Honig & Zoonen*, manufacture active entre 1737 et 1787, cf. Churchill, p. 15) et la reliure, le manuscrit a dû être exécuté dans la deuxième moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle, peut-être en France. Au contreplat initial figure un ex-libris *Ex bibliotheca Augustissimi Regis Friderici Wilhelmi III.* = Frédéric-Guillaume III de Prusse (1770-1840). Au f. Ir<sup>o</sup> figure la cote d'acquisition à la Königliche Bibliothek de Berlin : *Access. 2176*; le registre des acquisitions indique que le ms. a été offert par le roi et inscrit au registre le 29 octobre 1844. Estampilles de la Königliche Bibliothek de Berlin et cote à l'encre noire : *ms. gall. quart. 79* à la p. 1.

p. 1-29 Belidor, Bernard Forest de: Traite abregé de la Guerre Souterraine Relativement aux operations faites a decouvert dans la deffence des places ou moiens de Prolonger considerablement la deffence par une voie aussi prompte qu'aisée et peu dispendieuse suivi d'une Methode de Construire des mines sans Maconnerie et sans charpentage et leur usage dans un cas pressant (pp. 1-29) Texte Quoique L'on aie jamais doutté que les mines ne fusent d'un excellent usage pour prolonger la deffence d'une Place ... – ... Voici les moiens de disposer les contremines sur lesquelles j'ai fondé la deffence de la place qui fait notre objet

p. 30-63 Belidor, Bernard Forest de: Nouvelle methode pour construire des mines en avant du glacis aux approches d'un siege (pp. 30-49) Texte Nous commencerons par les avantages qui sont sous les capitales des Croissants ... – ... apres avoir causé les faibles pertes a l'assiegeant lui procurent des avantages considerables (pp. 55-63) Planches.

Les deux textes sont des copies fragmentaires du livre V du « Traité de la guerre souterraine, relativement à celle qui se fait à découvert par les effets de la poudre dans les mines, le canon et les bombes, pour l'attaque et la défense des places, fondé sur un grand nombre de nouvelles expériences faites par ordre du Roi » du Bernard Forest de Bélidor (1698-1761), ingénieur militaire français. Cet ouvrage, composé dans les années 1750, est resté à l'état manuscrit, à part le livre II, publié dans les « Œuvres diverses de M. Belidor concernant l'artillerie et le





Supported by a grant from Iceland, Liechtenstein and Norway through the EEA Financial Mechanism and Polish science resources 2008-2011

génie » (Amsterdam, Arkstée & Merkus, 1754, pp. 320-389). Les recherches dans les bibliothèques françaises nous ont permis de localiser deux manuscrits complets de l'œuvre conservés à Vincennes dans le Service historique de la Défense, Département Armée de Terre, sous les cotes mss. in folio 105 et 106 (ces deux exemplaires sont répertoriés dans le « Catalogue général des manuscrits des bibliothèques publiques de France. Bibliothèques de la Guerre », dans la partie « Manuscrits de la bibliothèque du comité technique du génie », sous les cotes 445 pour ms. in folio 106 et 446 pour ms. in folio 105).

La comparaison du ms. Gall. Quart. 79 avec le ms. in folio 105 (qui est le plus ancien des deux mss. conservés à Vincennes, et dont la production a probablement été supervisé personnellement par l'auteur ; le livre V intitulé « Livre cinquieme où l'on enseigene les moyens de prolonger considérablement la défence des Places, par une voye aussi prompte que dispendieuse » en occupe les pp. 493-620) permet de constater que l'exemplaire cracovien contient une version fortement abrégée de l'œuvre : de nombreuses phrases ont été raccourcies et des paragraphes entiers sont absents. Ces omissions sont trop nombreuses pour que l'on puisse en donner ici une liste complète. Le ms. Gall. Quart. 79 présente une version fragmentaire des chapitres 1-8 du livre V; les passages entre les chapitres successifs ne sont pourtant pas marqués, le texte étant présenté en continu (cf. pp. 12/523, 24/552, 27/562, 30/567, 36/581, 44/601 et 48/620 des mss. Gall. Quart. 79/ms. in folio 105). Texte qui apparaît dans la copie cracovienne sous le titre Nouvelle Methode pour construire des mines en avant du glacis aux approches d'un siege (p. 30-63) est une version raccourcie des chapitres 5-8 et son titre a été emprunté à la rubrique précédant le chapitre 5 : « Maniére de disposer les mines pour déffendre les avenües du chemin couvert, pour en disputer le glacis et l'intérieur » (ms. in folio 105, p. 567). En raison de ses lacunes, l'exemplaire cracovien présente peu d'intérêt pour les chercheurs. Sur ce manuscrit cf. Lemm, p. 19.